

P2NC.00.750

Kohustuslikud õppematerjalid

- 1) Loengukonspektid – slaidid
- 2) Rannut, Mart; Rannut, Ülle & Verschik, Anna. **Keel, võim ja ühiskond:** sotsiolingvistika ja keelepoliitika õpik. Tallinn: TPÜ Kirjastus; keeõppekorraldus lk 281-323; kakskeelsus lk
- 3) Ülle Rannut, 2004. **Uusimmigrandid meie ühiskonnas ja haridussüsteemis.** Käsiraamat eesti õppekeele kooli õpetajatele, koolijuhtidele ja haridusametnikele. Tallinn: Ilo.
- 4) Colin Baker, 2005. **Kakskeelne laps.** Kakskeelsuse käsiraamat lapsevanematele ja õpetajatele.
- 5) Colin Baker, **Teaching and Learning in Multicultural School,** Clevedon: Multilingual Matters Ltd. http://books.google.ee/books?id=IJd-27Vu66AC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
- 6) Läänemets, U. 2002. **Multikultuursus ja muukeelse kooli üleminek kakskeelsele õppekavale.** Tallinn: Jaan Tõnissoni Instituut.
- 7) **Keelekümbluse käsiraamat.** 2009. Mehisto, P. (Koost.) Tallinn: Haridus- ja Teadusministeerium. http://kke.meis.ee/images/failid/pdf/muud_failid/Keelekumbluskasiraamat.pdf
- 8) Mehisto, P, Marsh, D. jt. 2008. **Lõimitud aine- ja keeleõpe.** Tallinn.
- 9) Soll, M. 1999. **Rahvusvähemuste hariduskorraldusest.** Tartu.

Soovituslik kirjandus

1. Baker, C. 1996. Foundation of bilingual education and bilingualism. Clevedon: Multilingual Matters.
2. **Keelekümbluse käsiraamat**
http://kke.meis.ee/images/failid/pdf/muud_failid/Keelekumbluskasiraamat.pdf
3. **Euroopa Regionaal- või Vähemuskeelte Harta (Haridus, vähemuskeelte õppe korraldus)**
4. Bennett, C. 1995. Comprehensive Multicultural Education: Theory and Practice. Boston: Allyn and Bacon.
5. Multikultuuriline Eesti: väljakutse haridusele. Tartu, 1998.
6. Eesti ja eestlased võrdlevas perspektiivis. Kultuuridevahelisi uurimisi 20. sajandi lõpust. Tartu, 2002.
7. Asser, H. 2003. Varajane ja täielik keeleimmersion Eesti muukeelse hariduse mudelina. Doktoritöö. Tartu: Tartu Ülikooli kirjastus.
8. Fennes, H., Hapgood, K. 1997. Intercultural learning in the classroom. London: Cassel.
9. Kooli pidaja valikud ja vastused eesti muukeelse kooli arendamisel aastatel 2003-2010: Seminarinõupidamise materjale. Tartu, 2003.
10. Lynch, J. 1983. The Multicultural Curriculum. London: BAE.
11. Mitmekultuuriline kool Eestis: seminariettekannete kogumik. Narva, 2003.
12. Mitmekultuuriline ühiskond: probleeme ja lahendusi. Tallinn, 1996.
13. Pavelson, M., Jedomskihh, J. 1998. Muulased eesti koolis kui pedagoogiline probleem. Tartu.
14. Rannut, Ülle (2008). Keelebarjäärid Eesti Ühiskonnas.
15. Rannut, Ülle (2006). Uusimmigrandid: kultuurierinevuste avaldumine ja lõimimine klassis. Kristi Saarso, Helle Tiisväli (Toim.). Eesti keele õpetamisest muukeelses koolis / Riiklik Eksami- ja kvalifikatsioonikeskus (8 - 13). Tallinn: Argo Kirjastus

16. Rannut, Ülle; Rannut, Mart (2006). Võrdsetest võimalustest hariduses.
17. Rannut, Ülle (2004). Kuidas keeles kümmeldakse. *Oma Keel*, 1 / kevad, 28 - 33.
18. Rannut, Ülle (2003). Mitteverbaalsed strateegiad ja keeleline rikastamine teise keele õppes. Tallinn: Tallinna Ülikooli Kirjastus
19. Rannut, Ü. 2003. Muukeelsete õpilaste integreerimine Eesti koolis: õpik kõrgkoolile ning muukeelsete õpilastega töötavale aine- ja klassiõpetajale. Tallinn: Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus.
20. Trasberg, K. (Toim.) 2002. Haridus mitmekultuurilises perspektiivis. Tartu.
21. Valdmaa, S. 2002. Mitmekultuuriline maailm pedagoogilisest perspektiivist. Õppevahend kõrgkoolidele. Tallinn.
22. Võõrkeeled kultuuridevahelises kontekstis. Tartu, 1999.
23. Alpatov V. M. Problemy dvujazychija i jazykov nacional'nyh men'shinstv // Rechevoe obwenie v
24. uslovijah jazykovej neodnorodnosti / Otv. red. L. P. Krysin. M., 2000.
25. Belikov V. I., Krysin L. P. Sociolingvistika. M., 2001.
26. Vajnrajh U. Jazykovye kontakty: Sostojanie i problemy issledovanija. Kiev, 1979.
27. Grammaticheskaja interferencija v uslovijah nacional'no-russkogo dvujazychija. M., 1990.
28. Desheriev Ju. D. Zakonomernosti razvitija i vzaimodejstvija jazykov v sovetskom obwestve. M., 1966.
29. Desheriev Ju. D. Razvitie nacional'no-russkogo dvujazychija. M., 1976.
30. Dmitriev G. D. Mnogokul'turnoe obrazovanie. M., 1999.
31. Druviete I., Gavrilina M. Deti nacional'nyh men'shinstv v shkolah s latyshskim jazykom obuchenija. Riga, 2003.
32. D'jachkov M. V. Problemy dvujazychija (mnogojazychija) i obrazovanija: Posobie dlja uchitelesrednih shkol, prepodavatelej peduchiliw i pedinstitutov. M., 1992.